





شجرة العروسين

كان عبد الله بن معمر القيسي ، فتى من فدلف ابن معمر الى مصدر الصوت في اطف فتيان العرب واسع الشراء ندي اللف ذا مـروءة وخفة فـراى فتى حديث السن وسيم المحيا قــد من عروض التجارة الفاخــرة النادرة .ولمــا ادى الفتى فاجاب في رعدة الخائف من الرجــل قــال والاخبار الواردة من جميع الحدود الالمانية لانــدع مكانه بهذه الابيات:

اشجانت نوح حمائم السدر ؟

فاثرن منك بلابك الصدر أني قصدت مسجد الاحراب فصليت فيه ما شاء ام زاد نرمك ذكر غانية

اهدت اليك وساوس الفكر غادات حسان يمشين في دل وزهو مشى القطافي في ليلة نام الخلى بها

وسهدت للاحــزان والذكر من وسطن فتاةكاد الغزال يكونها لولا ماتم منهــا ياليلة طالت على دنف

اسلمت من يهدوي لحر جوي

متوقد كتوقيد الجمر مقتول الجوانح حائر الفكر اسائل عنها الارض

فالبدر يشهد انني كلف بجمال من يزري على البدر حتى سقط مغشيا عليه ثم افاق بعد برهة وكانما

> بجمال من يزري على البدر فجمد ابن معمر صبغ وجهه بالزعفران وانشد يقول صوت في هذا المكان بغير ذكر الله والصلاة على رسوله ١؛ ومن هذا الذي يتفنى بالحان الغرام بين فؤادي وطرفي ياسفان عليكمو الشاكي الباكي عاشقا عذري العلاقة حيل بينه وبين ولست الذالعيش حتى اراكمو مناه فهو يضرع الى الله في هــنه البقعة المبـاركة ان يكشف عنه الضر ويبسر له سبيل اللقاء بمن يهوى المغرمون يتقيدون بالرسوم الدينية تقيد العباد والنساك الم يقل مجنون ليلي فيما هــو اخطر من

> > اراني اذا صليت يممت نحوها

بوجهي وان كان المصلي ورائيـــا كانت هـــذة الخواطر تتراحم على ابن معمو فقطع سلكيا عليه صوت الرجل ينشج نشيجا يقطع القلب ويقرح الكبد ويهتف يهذا الشعر:

اشجاك من ريا خيال زائس

والليل مسود الذوائب عاكر يظن قـوم بان الاجـر غايتــه

ناديت ليلى والظلام كانه

بحر تلاطم فيه مدوج زاخر الوكان يبغي ثوابا اتى ظهرا والبدر يسري في السماء كانــه

ملك تبدى والنجوم عساكر

واذا تعرضت الثلراياخلتها كاسا بـه حبب السلافة دائــر

وترى يد الجوزاء ترقص في الدجي رقص الحبيب علاة سكر ظاهمر

يا ليل طلت على حبيب ما له

الاالصباح مؤازر ومسامر

فاجابني مت حتف انفك واعلمن ان الهوي لهوى الهوان الحاضر السلمي فرقع الفتي راسه وانشي في حرقة

ماذا في جو اروبا

لندن لمراسل الاهرام الخاص - كتب الى ومواد البناء من مكان الى ءاخر . واكثر الجهد ودين وشجاعة واقــدام . فتاقت نفسه الى الحج في أذبلت عينالا ونحل بــدنه وكــسا ديباجة وجهــه الى جريدة منشستر جارديان مراسلها الدبلوماسي منصرف الى شق طرقات جديدة وتعبيدها بسرعة بعض السنين واراد ان يحصــل الريح العاجـل الاصفرار وهو يبكي فتتحادر الدموع على خديه يقول ان استعدادات المانيا العسكـرية تتوالى في اللاستفادة منها عند حشد الحبوش. والعمل حـــار والثواب الاجل. فحمل معه ما لا وافـرا وكثيرا كاللؤلؤ الرطب فقال محييا : نعمت ظلاما ايهـا الانتحاء الغربية والجنوبية والجنوبية الشرقيــة. البمة خصوصا على حدود تشيكوسلوفاكيا الفريضة يمم طيبة لزيارة الرسول ـ صلوات الله عبد الله بن معمر القيسي . قال الك حاجة با خي الجالا للشك في القلق الشديد المنتشر بين الاهالي الخريف الالمانية واشتراك الاحتياطييون فيها . عليه ـ فبينما هو في الروضة ذات ليلة اذ سمع صوتا فرد ابن معمى هالني ما سمعت فهجئت راجيا ان ولا سيما طبقات العمال على المستقبل القــريب . والتدابير المتخذة توجب على الاهالى التعــاون مــع خافتا تشوبه الاهات ويقطعه الاثنين! فارهف اذنه اكون عونا لك واني مستعدان ابذل دونك نفسي ولكن لايظهر عليهم اثر للحماسة في سبيل الحرب السلطة العسكرية في كل ما تحتاج اليـه وتــوجب إلى مصدرة فاذا شحص يهتف من حيث لا يدري ومالي عن رغبة واختيار ، فانس الفتي به داشار ضد اي كان ، بل بالعكس هم يظهرون التبرم تسليم الخيول والسيارات البها عند الطلب

> لندن لمراسل الاهرام الخاص - لم يفث الدوائر الدبلوماسية في لندن الانتباه الى الاخبار المسكوية الواسعة النطاق، والمظنون ان هدنا

يعملون في الاستكامات القائمة على الحدود الفرنسوية عرضا والسماء فلا اهتدى اليها وماكاد الفتي يتم حديثه

اليه ان يجلس بجانبه ، ثم شرع يقص عليه قصته بالحكم الحالي ، ويتزايد نفورهم منه بسبب خوفهم العالم انا عتبة بن الحباب بن المنذر الانصاري حدث من الحالة الدولية اهتمام الدوائر السياسية في لندن الله أن أصلي ثم انتبذت منه ناحية غير بعيدة فاقبلت الارض الدمثة الندية حتى اذا قربن منى برزت ونقص منه فوقفت على وقالت بصوت كانــه زحـِـــل يشكو الغـرام وقلـة الصبر الحمام ياعتبة مـا تقول في وصل من يطلب وصلك المانيا انفسهم ولا سيما سكان جهات الحدود . انطلقت بهدة الكلبة ثمانفتلت كالرشا المروع وتركتني

ويقال ان هذا الوقم دون الواقع .

رينانيا وارسلتها الى الحدود لنقل العمال والادوات ولا يقام بعمل على وضح النهار

ترى اتروني بالقلوب على بعــد

وعندي كموروحي وذكر كموعندي

ولوكنت فيالفر دوس اوجنة الخلد

ينفك يحدث لي بعد النوى طربا

يهوى الى مسجد الاحزاب منتقبا

وما غدا طالب اللاجر محتسا

مضمحا بفتيت المسك مختضب

ثم جلساحتي صليا الظهر فما رعاهما الا

الفتيات اقبلن وليس فيهن الضالة المنشودة فلمسا

فتالم ابن معمو لحاله. وعكف عليه يسليه ويصبره

فلا يزيده ذلك الا توجعا وتفجعا حتى انفلــق

عمود الصباح ثم ان ابن معمر قال له اغد بنا الى

الله فلما بلغنا المسجد انشد الفتى

يا للرجال ليـوم الاربعـاء اما

ما ان يزال غزال فيــه يظلمني

خليلي ريا قد اجد بكورها خلیلی ما تقضی به ام مالك خليلي الى قد فنيت من البكا

وكان الاب احس ما تورط فيه فسكن عنه مسجد الاحزاب فقد كان مبعث الــداء وسيكون الغضب وقال في حنو ورفق وما الخلاص يا ريـا ؟ سبب الشفاء فقال ارجو ذلك بيمن نقيبتك ان شاء قالت سمعهم مهرا يعجزون عن ادائـه فتكون قد بخير فقد وضح امامنا السبيل وقــد اتيت الحجـاز بررت بقسمك ولم تخز ضيوفك. فدعا لها الاب بخير وخوج الى الانصار منطلق الوجه فـقال ان شقهن (١) خمسا من واحدة لا تخذن ذلك وسيلة فتاة الحي رضيت عتبة بعلالها ولكني لا اقنع لهـا الا الى ابلاغك امنيتك بمهر المثل فصاح ابن معمر صبحة الظفر سم ما شئت فانا نازلون على حكمك ففكر الغطريف وقدر ثم قال اريد الف مثـقال من الذهب الإحمر النبي ما تقولون في عتبة فقالوا سيد من سادةوكريم أتاريخي وأن تكن هي التي اعتمد عليها المستشرقون وغريب الحديث لابي القاسم مسلم المحفوظ بليدن و خسة الاف درهم من ضرب هجر ومئة ثوب من كرام من البرود والحبرات وعشرين تسويا من الوشي

> فقال ابن معمر كل ما طلبته حاضر مهيا وقل ابصر نِ عتبة قان لـ مد ظنك بمن عرضت عليك فلك لريا الحسناء

وصالها ثم اسلمتك للوعة الساعرة والجوي المشبوب قال وماذا قعل الله بها قلن لقد ارتحل بهـا ابوهـا وزفت ريا الى عتبة واقيمت الافراح اربعين يوما. الى السماوة قال وما اسمها ومن اي القبائــل هي أم استأذن القوم في الرحيل فحملت العروس في الدبائح فلمــا حضر الطعام ومــد السماط قبض اسنة ١٥٥٤م وتاريخ الادب العربي لكليمان هياد وقصيدة ابن الدهان المحفوظة في جوتا وكتاب قلن هي ريـا- وهي كاسمها ريا ـ بنت الغطريف هو دج تحف به ثلاثون راحلة وودع. الغطريف أوداعا جميلا ورجع وساروا هـم في طـريقهم الى

استعدادات المانيا الحويية حركات جدية على جميع الحدود

واجتماعي يدعو الى الاعجاب واهتمت دوائر لندن ايضا في اخبار تمرينات غنموها في الحرب

فكل هذه الحركات اثارت بلبالا عظيم وبحثًا مستطيلًا في ما بمكن ان يكون غرض الهر هتار منها . ولاشك ان. هذا التحسين في حالة الحصون يعطي المانيا اسبقية في الوقت والاستعداد الطب لامثال ابن سينــا والــرازي فصادفت ارضا الواردة عن المانيا وما يجرى فيها من الاستعدادات على حيرانها وهي نقطة مهمة جدا عندالتعبئة الحربية

وقداوقفت الحكومة الاذونات المعطاة لعمال الاستعدادات تسبب بعض القلق والاضطراب لاهالي متز الالمانكي يعبروا الحدود كل يوم لاجل الارتزاق من العمل في المناجم الفرنسوية . وذلك فالاخبار تتكاثر عن تقوية الحصون وتعزيز من باب التحفظ والتكتم في الاعمال التي تجريهــا لحاميات ٦ وقد جاء منمتز ان خمسين الف خندي في الحصون كي لا تشيع اخبارها بواسطـــة العمــال

وقد تم العمل في الفخاخ السرية المصوبة هذا التقدم العلمي والاجتماعي العجيب وقد استولت الحكومة على معظـم وسائـل اللدبابات الحربية . وفي الاسلاك الشائكـة الجاهـزة النقل في الجهات القريبة من واداي السار وجهات عندكل اربعمئة يرد . والاعمال كلها تجري ليلا هناه الاداب وهناه العلوم لا ينكر ولا يجد.

> الحجاز . ولكن يظهر ان فتيان بني سليم عز عليهم وسارت الى ارض السماوة عيرها إن يظفر عتبة الانصاري بهـذة العقيلة دونهم وهـم ابناءً عمها واحق بها منه فشنوا على الركب غارة على فما يعدو على اميراها شعواء على بعد مرحلة من المدينة فنهد اليهم عتسة فردهم على اعقابهم وقتل نفرا منهم ورجع وقد فهل عنــد غير مقلة استعيرهــا اصيب بطعنة جائفة تفور بالدم الغــزير قضت عليه من فورة فتصايح القوم واعتباه واعتسباه فسمعت

فقال ابن معمر ياعتبة خفض عليك وابشر بمال جزيل وتحف وطرائف وبزو متاع ووالذي

المطرز وخمسة اكرشة من العنبر الاشهب ومئة نافجة ولكن شاب صبوة وقد علق ابنة الغطريف السلمي فامسى حليف شهـر وكمـد واني لاخشي عليه هو الكتــاب الذي ترجمه من اللغة الانقليــزية الى-بمكتبة برلين وكتاب الاخبار الطــوال لابي حنيفة لجنون او الهـ الله ان لم يظفر بطلبته فارجـو أن الفرنسية « جوزيف برينجتون » سنة ١٨٢٣ م الا الدينوري المحفـوظ بمڪتبة سانت بترسبـرج تعينوني وتشدوا ازري فيما قصدت اليه فتركبوا انه جاء مقتضبا مختصرا فلم يز د على ان شق الطريق ومؤلف اين المرزبان « في فضل الطلب على الانسان» معي الى منازل سليم فنخطب الى الغطريف ابنتـــــ الظهور مؤلفات اكثر احاطة واوسع تفصيلا فظهر المحفوظ ببرلين وكتــاب ابن خالويـــــــ في « اليس » وانفذ ابن معمر جماعة جاءوا بما ضمنه وما اظنه بردنا خائبين . فارتحل القوم الى السماوة في اللغة الفرنسية كتاب « جزيـرة العرب » لتويل المحفوظ في المتحف البريطاني وكتاب ابن الجواليقي ونزلوا على الغطريف فاكرم وفادتهم ونحر لهم ديفرجر سنة ١٨٤٧ م و « تاريخ العرب » لسديو في الخيل والفرسان المحفوظ بمونيخ والاسكريال

(البقة على الحيفة الثانية)

وعناية الستشرقين به ولم تكن عناية الانقليز بالادب العربي اقل دامت حروب الصلبين مع اهل الشوق الاسلامي زهاء القرنين : من الحادي عشر الميلادي الى الثالث من عناية الفرنسيين به فكتب اريتنون مؤلفه عشر فكانت فرصة ذهبية شاهدوا فيها عن كثب سنة ١٨٩٠

سيتمير

1941

الادارة: نهج سيدي بوخريصان ٢٨ تونس

المدير: محمد بنيس

تليفون ١٠٠ - ٢٤

Teléphone: 34-40 Publicité: 28 Rue Sidi Bou Krissan

الادب العربي

صانتها

على اننا نرى ان نبين انه اذا كان للمرب فضل

على الاوربيين بادابهم وعلومهم ففضل الاوربيين على

بل ابقوا عليها وحفظوا مخطوطاتها حتى اظهروا

اكثرها بعد اختراع الطباعة في الثلاثة القروت

الاخيرة واذاعوه بالنشر والطبيع والتعليق والترجمة

فسجلوا للعرب فضلهم

مدى ما بلغه السلمون من ثقدم علمي وادبي وكذلك اهتم الروس والايطاليون بالتاليف في الادب العربي سنة ١٨٤٦ فوضع جرجاس واذا وضعت الحرب اوزارها ولم تتحقق اماني الروس كتابه « المامة في الادب العربي » ووضع الصلبيين قفلوا الى اوطانهم وفي نفوسهم عجب من افليبو دي باردي الايطالي مؤلفه « تاريخ الاب السلميين حفزهم الى دراسة الكتب العربية التي العربي » وترسم خطاه المستشرق الإبطالي بزي فوضع كتابه « الأدب العربي » سنة ١٩٠٢

ثم توفروا بعد ذلك على الاقتباس من علوم اما ما كتب باللغة الالمانية فهو خير ما ظهر في العرب وادابهم وفنونهم فمثلوهما في لغاتهم واولهما هذا العلم اذ توسع فيه المؤلفون وراعوا في بحوثهم اللاتينيــة وعنوا عناية خاصة بالريــاضيات والكمياء العناية والدقة فوضع المستشرق النمساوي (هامس وبكتب التاريخ لامثال الطبري والمسعودي وكنب برجسة ال) مؤلفه (تاريخ الادب العربي) في سبعة مجلدات سنة ١٨٥٦م كما الف المستشرق خصبة ومرعى خصيبا فــزكت ونمت وكانت نواة الالماني بروكلهان كتابه في مجلدين.وربماكان هذا لنهضتهم العلمية ولسنا نحب ان نغلو فنقــول انه لولا العرب الكتاب الاخير هو اوفي ما كتب في تاريخ الادب العربي أذ حشد فيه المؤلف كشيرا من المعلومات الباخ الاوربيون حالتهم الراهبة من امامة العالم القيمة التي لم يتاث لغيره ان يجيء بها. الا ان بعض وسيادته، ولكنا نقرر واقما وهو ان العرب كانوا لمستشرقين لا يخليه من النقص ويصف الكتاب بانه بغير شك حلقة الاتصال بين المدنيات القديمة مجرد فهرست باسماء الكتب الموضوعة في اللغــة طليو نانية وبين المدنية الاوربية الحديثة وكان لزاما العربية ومؤلفيها ان يكون لهم فخر المساهمة في الوصول بالعالم الى

ومما يذكر أن أول من نقل هذا الكتاب الي الشرق المرحوم حسن توفيق العدل اثر عودته من المانيا ليقوم بتدريسه في دار العلوم ثم اقتفى اثر ه لمرحوم جورج زيدان بك فوضع فيه كتابا ضافيا فانهم لم يعمدوا إلى اتلاف هذه الكتب او اضاعتها ظهر باللغة العربية في اربعة اجزاء

والمطالع لهذه المؤلفات يرى ان ما وقع

للاروبــاويين من كتب الادب العربي لا يحصــي عددها وهي مفرقة في مكاتب إوروبا وموزعة على لاسكيريال ومكتبات باريس وبرلين وليدن وفينا والمعروف ان تاريخ ادب اللغات علم ابتدعه والمتحف البريطاني وغيرها وبعضها لايزال مخطوطا الايطاليون في القرن الثامن عشر ولم يكن للعرب محفوظًا في المتاحف والمكاتب كاثر من الاثار عهد به من قبل. فهم قد توسعوا في تاليف كتب الناريخية كشعر ابي عبدالله الابلح المحفوظ بالمتحف التراجم ككتاب الاغاني لابي فرج الاصبهاني ويتيمة البريطاني وشعر ابن الصفار وابن كتاكت المحفوظ لدهر للثعالبي ودمية القصر للباخرزي وخريدة جبوتا وشعر التلعر فيالمحفوظ بالاسكريال وبرلين القصر لعماد الدبن الاصبهاني ووفيات الاعيان لابن وشعر بن قزمان المحفوظ بالمكتبة الاسوية بسانت خلكان ونفح الطيب للهقري . وهي كتب ليس فيها بترسبرج وديوان ابوزيد ابن يخلفتن المحفوظ في ثم اخد بيد الفتى الى نادى الانصار فحياهم على نفاستها واخبارها المفردة ما يمكن اعتباره ليدن ومخطوطه المحفوظ في الاسكريال ومقامة فحيوه باحسن من تحيته. ثم خاطبهم قائلا يا انصار الريخا للادب اذ لا ارتباط بين حوادثها ولا تسلسل عبد العزيز السعدي المحفوظة بمكتبة برلين في كتابة تاريخ الادب العربي على نحو ما فعلوا في وكتـابه في الامثال المحفـوظ بباريس وكتاب قال لقد اصيب بما يصاب به من كان في سنة الغاتهم واستقوا منها موضوعات هذا العلم « المعمرين » لابي حاتم سهــل المحفوظ بمكتبة ولعل أول كتاب برز في هذا العلم الى الوجود كمبردج ورسالة الكسائي في لحن العامة المحفوظ

اسنة ١٩٠٢م وهذا المؤلف هو اوفي الكـتب التي الزهر لابن الاثير المحفوض في جوتنج وجزء من ظهرت في اللغة الفرنسية كتاب اخبار الزمان المحفوظ بفينا

بعد الأكل ضع في فمك قطعة من السكر مباولة من الدواء المسمى « بماءدي کارم بوایي »

Eau des Carmes Boyer

فتحسن براحة لان هذا الدواء هو اكبر مهضم يوجد بجميع صيدليات

وبعضها قدعني المستشرقون بنشرهاو دراسته او ترجمتــه.ونذكر على سبيل المثال بيــانا موجز ا لبعض الكتب التي اهتم المستشرقون بدراستها او الانقليزية قصيدة لنشوان الحميري وترجم «باسيه» بترجتها الى لغاتهم لندلل على ما بذلوا من مجهود « الرامزة الشافية » لضياء الدين الخزوجي جبار في خدمة الادب العربي فــاضافوا الى أدابهم تروة جديدة من تراث العرب

فقد ترجم « سليجسون » ديوان طرفة ابن « ويل » العبد إلى اللغبة الفرنسية ونشر « توريك » « مفضليات »المفضل الضبي ونشر « فريتاج » حماسة اللوافدي وطبع « ساشو » طبقات ابن سعد ببرلين الحبة فقيل له : انها شجرة العروسين ! ابن تمام وترجمها الى الالمانية « ريشرت » ونشر فونشر « وستفيلد » تاريخ الازرقي والفقيهمي « هرجرونج » حماسة البحتري واظهر « براينو » وترجم « هاتزكيلير » جزءا من تاريج ابن طيفور اللدموع . وانكفًا بعد ذلك راجعا الى ديارة بيرز الجنوء الحادي والعشرين من اغاني الاصبهاني ونشر « دي حوج » فتوح البلدان للبلازري وترجم المستشرق الفرنسي الكبير « سلفستر دي ساسي » لاميات العرب الشنفرة ونقل « شلت ن » مفرقة اجراؤه في مكاتب اوروبا فجهد المستشرقون اقسام العرب شعر اميه بن ابي الصلت الى الالمانية وترجم « دي في جمعه وزراعته على الملا ونشر دي حبور ج تاريخه كويبيه » شعر الخسناء واذاع « هرشفليد » ديوان كاملا. حسان بن تابت وعني « نولديك » و « القرد فون كريمر » بشعر ابي نواس وترجم « باربيه دي الذهب للمسعودي وعني ببقية مؤلفاته وترجم منها مينار » شعر مسلم ابن الوليد ونقل « اهلورت » البارون « كارا دي فو » والاستاد « دي جورج» قصيدة لابي فراس الحمداني الى اللغة الالمانية وترجم ونقل « جو توو الدت » تاريخ حمزة الاصفهائي « بوكوك » و « جاليوس » لامية الطغراني وترجم الى اللاتينية . (سلستر دي ساس) قصيدة للطنطراني ونشرها لابن البهارية وترجم (بالمر) ديوان البهاء زهير فتح مصر لابن الحكيم فيما كتب وترجم بوكوك في مؤلفه الكبير («Chrestomathie Arabe»)

> الى اللغة الانقليز بة وترجم (باسيه) بردة البوصيري اجل خدمة فهم اذا كانوا قــد افادوا من المؤلفات الى الفرنسية وترجها غيره الى الالمانية فالانجليزية العربية لا سبيل الى انكارها فقــد حفظوا تراب بدراسة شعر الشاب الظريف ونشر « مونصاد » ويرتبونه فابتدعوا لنا « تاريخ الادب العسربي » جزءا من ديوان عبد الحبار بن حمديس ونقل ريسك يحدث بمائر اجدادنا . فيقارضونا بذلك فضلا كتاب ابن زيدون الى ولادة بنت المستكفي سنة بفضل ٥٥٧١ م وعنى المستشرق النولندي « ويجسر » بدراسة ابن ريدون وكتب « بستورن » رسالة موضوعها هذا الشاعر الاندلسي

> > ونقل ماك جاكين دي سلان موعظة لابن نياته الكاتب في الجريدة الاسبوعية سنة ١٨٤٠م ونشسر الهمذاني من بلاغة واتقان

للحريري ونشر « دير نبورج » ڪتاب سيبويـ امر ابنتي اليها فهي وما اختارت وترجه « جاهن» وترجم « شدیاس » مع اخرین مقصورة ابن دريد الى اللاتينية

انساب القائل العربية كما عنى إضا بدراسة كتاب « النادرة في القرآن لابن عذيرا

ونشر « براینو » موشی الوشاء ونشر « برتبرج كتاب الاستدواك للزبيدي

و نقل « فليشر » و « جوزيف دي هامر » اطواق النب للمسعودي الى الالمانية و نقله « باربيه دي ماينارا » الى الفرنسية

ولقد عنى « سالفستر ديساسي » وكثيرون

ولابن ازحاق المؤرخ مؤلف باسم صراط الرسول اظنوه « وستفلد » وترجمه الى الالمانيـــة

وكان كتاب الطبري « اخبار الرسل والملوك»

وترجم « باربيه دي مينار مع آخر مروج

واستعان « مالك جاكن دي سلان » بتاريخ نظم الجوهر لابن البطريق

وجمع (مارجليوث) ديوان ابن التعاوذي وهناك كثير غير ما ذكر ناه يضيق المقام عن وترجم (هامر) جزءا من كتاب (الصادح والباغم) حصره . ومن هذا يتبين ان مجهود الغربيين كان لابن البهارية وترجم « بالمر » ديوان البهاء زهيــر عظيم الاثر وانهم ادوا الى اللغة العربية بهذا المجود وعنى «كليمان هيار » المستشرق الفرنسي العرب الادبي من الضياع وانكبوا عليـــه يدرسونه

- محمد حسنى عبدالله

شجرة العروسين

(بقية ما على الصفحة الاولى) لانصار ايديهم واقسموا الايتلمظوا شيئا منه حتى « سلفستر دي ساس » مقامات الحريري وعلـق حاجتهم فارتاع الغطريف وقال وماذا تريدون ايها هلينا وشرحها بمثلما شرح الامام محمد عبدهمقامات السادة قالوا خطبة ابنتك لعتبة الانصاري والطيبون للطيبات فاطرق الرجل مليا ثم رفع راسه وهـو ونقل « ديتري » و « بنتو » ملحة الاعرابي يتنفس تنفسا عميقا وقال ايها الاخوة اني قدرددت

ثم نهض متثاقلا فدخل الى ابنية _ والغضب

واعتمد « الفرد فون كريمر » في ابحائـــه أتقـــول وتنتخب حتى اذا بصرت بزوجها ـ وهو العلوية. فعينه محــروا للوقائع المصرية ثم تـــزوج والمفاجئات دائما ويحب لعبة البوكس والنـــزهة في التاريخية على تذكرة ابن حمدون (كافي الكفاني) متشحط في دمه القانيء اكبت عليه تشمه وتقبله الشدياق بفتاة من عائلة سورية كانت مقيمة بمصر البيخت والعوم والموسيقي ولا سيما « الكمان » بعد هــي لحظــة مرت مبــا

ونشـــو « جونج » نطائف المعارف لابي منصــور تصبرت لا اني صبرت وانمــا اعلل نفسي انني بك لاحقه الثعالبي . واستعان فريتاج بامثال الميداني في كتاباته وطبع يروش « مفصل الز مخشري » ببقية مؤلفاته ولو اصفت نفسي لكانت الى الردى امامك من دون البرية سابقه دل من « وستن » و « سالفردا دي جراف » فما واحد بعدي وبعدك منصف

خليــــلا ولا نفس لنفس مصادقـــه ثم اضطربت اضطرابة عنيفة اتبعتها بشهقة عالية كانت فيها روحها

ثم ان القوم تخيروا لهما مكانا دفنوهما فيه غير لا بالفيــة ابن مالك . وترجم « بريــدو » الى اين التفجع والبكاء ورجع ابن معمر الى ديار قومه حزين النفس كاسف البال فاقــام سبع سنوات لا يفارق محلته

ثم نزع به الشوق الى الحجاز فيممه حاجا وزائرا ولم يكن له بد من التعريج على قبر صديقه فرای علیه شجرة (۲) نابتة لها اوراق حمر وصفر وطبع « الفرد دي كريمر » كتــاب المغاري وبيض وخضر ! فعجب لذلك وسال عنها اهل هذه

ثم اقـــام لدى القبر يوما وليلـــة يندى ثرالا كمد لا يسرح وحسرة لا تزول

مزالق الاخلاق

الم اقبل لك في كلهة سابقة أن أبناء الشام عباقرة افذاذ .وانهم حملوا رسالة الشرق ـ مهبط الوحي ومهد البنوة ـ الىالغرب وليد الحديد والنار اجل قلت لك هذا لمناسبة ما جاء عن المخترع ورفعته . العظيم « الصباح » واليوم اضع بين يديك شخصية فذة لها مكانتها بين قادة الفكر في الشرق. وحسبك ان تعرف ان صاحب هـ نع الشخصية هـ و العلامة تحقق له ما اراده ما شباننا الوم رغبوا عن الاشغال الكبير « احمد فارس الشدياق » له اسم كبير ملاء مسامع الشرق والغـرب . وعرفته طبقات مختلفـة من الناس منهم الامير والاديب . ومديـــر سياسة ولم يريدا من ترك منصبه ليمكث في مسقط راسه كتب مبادىء « النازي » في ٢٠٠ صفحة . ويجب وصاحب عرش وسلطان ١١٠٠٠

ولد الشدياق سنة ١٨٠٤ في قرية «عشقون» من قرى لينان .كما جاء في دائرة معارف البستاني ثم بعد مولده نزحت اسرته الى « الحدث » وهي القرية التي والحد فيها الدكتور « صروف » وكانت اسرة الشدياق تشتغل بالعلم والادب ولذلك اجتمع تكوينه عاملا الوراثة والبيئة .وقد حدثنا في كتبه انه قرض الشعر وهو ما زال حدثالا كما كان لـــه مع رجال الدين مناقذة طريقة تدل على عقــل ناضج وتهكم لاذه مرير ١١٠٠٠

ورقة » حيث مكث بها قليلا. ثم انصرف الى النظر برعبان عنه من اصناف الطعام في مكتبة والدلا ردرس ما فيها من كتب علمية يتبين في وجهـ مـ فقال لهـا . ان الانصار وفـدوا وادبية .وقد حدث ان توفى والده ولم يترك لــه يتجرع لل يوم بعد الظهر قدحا من شراب البابونج ونشــر « وستقلد » قاموس ابن دريـد في يخطبونك الى فتى منهم يدعى عتبة بن الحبـاب . من متاع الدنيا شيئا فعمد الشدياق الى صناعة الخط وقليــلا من النبيذ او قليلا جدا من المشروبات فابتسمت ريا قائلة انــه الكفء الكريم. فرماهــا ونسخ الكتب.ولكن دخل هذه الحرفة لم يقنع به الكحولية الاحرى وقــد عود نفسه ان يشرب في الادب بنظرة محنق وقال ويلي عليك .لقـد نمى الشدياق .فرغب في الهجرة الى مصر .ولـقد لقى الشهر مرتـين او ثلاث مرات شر ابا حلــوا مؤلفا ونشر « بروكلهان » عيون الاخبار لابن قتيبة الى بعض حديثك معــه واحلف بالله حلفة صادق من عطف القسس الامريكان ما قوى عنــدة تلك من ماء وسكر لا اكثر ولا اقل وقلها ياكل اللحوم لا ازوجتك به ابدا ولر انطبقت الخضراء على الغبراء الرغبة) ولا سيما بعــد ان اعتنق شقيقه « اسعد » وهو شديد النهم للخضروات المطهــاة يغير طماطم كتاب لبن خالديه عن ليس وتكملة درة الغواصي فاجابت الفتاة _ وهي تكظم غيظها _ انت وما تريد المذهب الانجيلي فجاءالشدياق مصر ليتولى تدريس لابن الجوليقي ونقل « هوينز » كتاب ابن حبى في إيا ابي ولكن اعـــرف للانصــار حقهم وردهـم راد اللغــة العربية بمعاهد الامريكان وفي مصر اتصل باقتيادها ليلاويميل الى ركوب الطائرات جدالميل إباريس يا كنف الشبــاب « اصول الاعراب » الى اللاتينية ونشر « حيدي » جميلا فهم قوم لهم شرف ومكانة بشيوخ الازهر فاخذ عنهم الشيء الكثير من النحو وهو دائما يترك عمله فجاة ومن غير تمهيد لتركه فسمعت ريا صوت النعاة فاقبلت كالظبيــة الــولهي واللغة والمنطق .واثنــاء ذلك اتصل براس الاسرة وهذا راجع الى ما غرس في نفسه من حب المباغتة إيــام لهــوى في رحـــا

ان لم يكن في امكانكم ان لم يكن في امكانكم وجود ماء لأئق للشراب تناولوا ماء « ايفيان كاشا » الموضوع في القارورات عنـد بروزه من العين نفسهـا فهو اخف ماء يشرب وهو ايضا ماء الاطفال ايفيان كاشا في القارورات الموضوع عليها ورقة وردية اللون أيفيان وحياة نابليون لانه يعتقدانهما ايطاليان

EVIAN CACHAT وهو یکره ان یری علی مکتبه اکثـر من لائة بلاغات يوميا ويكره ان يزهوا امامه احـــد

هتار

بضا .وانما يميل دائما الى شرب الميالا المعدنية .

يجهد فيه اعصابه بالعمل الكثير . بكوب من اللين

الكحولى (براندي .ويجب الخضروات ويلتهمهــا

ــروبة المكرونة ويحب السبنــاخ والبطــاطس .

ينافسه فيه الا الاطفال .وهو لا يدخن مطلقاوهو

والاصدقاء والموسيقي والاشرطة السينمائية واحب

هذه الاشرطة الى قلب الدكتاتور شريط الفارس

البنغالي . ويالف بلكلاب ويولع بهـا وهو على عكس

صاحبه زعيم ايطاليا من حيث غرامـــه بالاطالة في

ويحب الاشاد الطويل قبل المفاجاة والمباغتة

فقطاره الذي يقله من بلد لاحر لا تزيـد سرعت

عن اربعين ميلا في الساعــة . ولا يحب ان يقــود

سيارة بنفسه ولا يحب المقابلات والــزيارات .ولا

عهد باریس ۱۰۰

نفسي بهذه الابيات:

اثارت كلمتا استاذنا وصديقنا احمد حافظ

لحويلة ما بين تاريس في معاهد الامريكانو تصحيح للكتب التي يطبعونها . ثم رحل الى انكلتر الليشرف مذا القائد غير جديو بحب واحترامه . ويكره على تصحيح ترجمة التوراة . ثم طاف في انحاء اوربا .وشاهد ما عليه اهلها منعادات واخلاق ولا يحب مجالسة الطاءنين في السن . ومن ذا وقد حدث ان زار باي تونس مدينة باريس لذي يجرا على ان يذكر موسوليني الذي ينفر من واجزل في العطاء للفقراء والمساكين فنظم الشدياق قصيدة رائعة في مدحه كما نظم قصيدة اخرى في الإشادة بتركيا . فكان للقصيدتين اثر حميد ولذلك طلبه بای تونس فسار الیه وفي تونس اعلن اسلامه وظل مقيما بها ان طلبه سلطان تركيا فشخص اليه ولا تتصدى لعمره مطلقا

وفي تركيا اشتغل بالتصحيح في دار الطباعةالعامرة وفي سنة ١٨٦١ اسس جريدة « الجوائب « فذاع ذكرها . ثم ترك ادارتها لولدة وظلت تصدو الى الذي لا يصدق ان تكون للشجرة تلك الاوراق الشدياق الى مصر مرة النية ورغب في الاقام بها اللونة ولعل ذلك من مبالغة القصاص اللهم الا اذا صح ان يوجد مثل ذلك في النبات والجواب الشافي ولكنه عدل عن تلك الرغبة ورجع الى تركباحيث عند المكتور مامون عبد السلام مات بالاستانة ثم نقل الى لبنــان حيث دفن في « الحازمية » سنة ١٨٨٧

مات الشدياق بعد ان ادى رسالته الفكرية وبعد ان ترك ثروه ادبية سوف تبقى ناطق بالضاد والمايونيز والبيض . ويحب الشوكولاته حب الا والفن فيــك مــوزع الا هذا وان ماكتبه الاستاذ الجليل عبد الرحيم بن محسود عن الشدياق وادب لهـ و دليل على علوه يوما ما .ويحب الصور والميكانيكا والاطفال

وبعد: فقد رحل الشدياق الى بلاد كثيرة. رضرب في ارض الله يريد المجد والرفعة وقد والهجرة حتى انني اعرف صاحب منصب كبير نقل من القاهرة الى بلد في الصعيد فروع لذلك النقل الكتابة وعدم المبل الى طريقة التخليص فيها. فيقد دائمًا ان ياوى بين الحين والحين الى فندق

لقد فات الشبان ان الانتقال والهجرة من كيسارهوف. حيث كان يجعل منه في بـــدء انشاء الاسبـــاب التي تفسح المجال امامهم وتجعــل منهم النازية مركز اللقيادة العامة . ثم هو اخيـــرا يحب له خبرة ومعرفة بالحياة .ولنـا في الشدياق وغيـرة اسرة جويبلز وهو يمقت السرعة ويكرهها كثـيرا من ابناء سوريا ولبنان قدوة صالحة

بني مزار « الطهذاوي »

هتار و وسولینی ما يحبه الدكتوران وما يبغضانه

قد يلذ للقارىء أن يعرف شيئًا عن حياة الرغب في براين كمدينة لسكناه والاقامته فاقوس الدكتاتورين موسوليني وهتلر وعما يحبان وما وارسل في صدر حياته إلى مدرسة « عين يبغضان في حياتهما الخاصة وما يرغبان فيه وما ذكريات الماضي

موسوليني : لا يتناول القهوة ولا الشاي ولكنه

ونشر « ستيبولد» (اسرار العربية) لابن|لانباري إوتبلله بالعبرات السخينة وتنشد قائلة : اوفي سنة ١٨٢٤ سار الى مالطه فمكث بها مــدة طعام الغذاء تشنـف سمعه والاشرطـة السينمائية ا

التي تتضمن شخصيات الاطفال والقصص الجديدة صفاولة البشرة والكتب التاريخية ويحب القطط والكلاب والاسود ان صفاوة البشرة بها اعتدال البدن ونقاوة ويميل الى النوادر السياسية الفكهة ويحب الاختصار المعدة فخذ كل صباح كاس ماء برقوس Purgos في كل شيء ولا سيما الاختصار فيما يقدم له من وهو الماء المعدني والمسهل المفيد تقارير وبلاغات برفعها له مساعـــدولا ويحب روما دون مدن ايطاليا ويحب رجال الصحافة حب جما لم يبق لي منها سوى الـذ كرى الاليمة والعذاب واهل الريف من الفلاحين ويتعشق حياة قيصر

لا زالت في عمر الشب ب اخاف ان يمضي الشباب

بار قواده ويفخر بعمل اداه الى بلاده .ويعدمثل فالعمر يا باريس كالد نيا خيال او سراب غرف الصغيرة . ويمقت الارستقراطية . والنقود | والنــاس والــدنيــا ستــمـــ

حضي مثلها يمضي الحباب € € € ذڪرني اج

لشيوخ بانة هو قد صار حدا منذ عام ١٩٣٣ . إباريس مدك كاتب حر الكتاب الصحف الايطالية جميعها تعرف همذا الاتجالا لخلقي في نفس دكتاتورها فلا تثير موضوع سنه ما شاب منطقــة ولــو كن شعرة الفضى شاب

اهـو « حافظ » الـود مط

ـوى الضلوع على التصاب وهذا زعيم المانيا لا يحب القهوة ولا الشاي قولي له زمن الشب ب الغض قــد ولى وغــاب

والى عصير الليمون وقد اعتاد ان يختتم اليوم الذي عهد الشباب اذا انطوى هيهات يدركه الطالاب

الحليب وقد مزج به مقدار قليل من الشراب اباريس ارضك جنة وثراك كالتبر المذاب

بكثرة دون اللحوم. ويرغب في المكرونة . وفي « والسين » بين يديـك يا

باريس فضى الشباب

لوات مبسوط الشعاب

شديد الغرام بفنون الهندسة المعمارية . وقد مارسها ولقــد يعــاب السحر في الــد نيا وسحس ك لا يعاب

هل لي بعهدك من اياب ؟

المنصورة محمد عبد الغني حسن

اضطراب الحالة في اروبا

سبب اسبانيا وتشيكوسلوفاكيا ومنشوريا انهماك المانيا في تحصين حدود الرين

لندرة - في الوقت الـذي تعد فيه تسـوية لاوربية اثير اهتمام كبير لما عرف من ان المانيــا ستكون في اواسط شهر اغسطس قد اتمت سلسلة وبافاريا وورتمبرج ،

ومن الطبيعي ان تشير هـ ذلا التطورات اشاعات مقلقة في كثير من الدوائر في صدد نيات المانيا اذا اخفق اللورد رانسيمان في ايجاد تسـوية

استمرار الحرب الاسبانية ومصير الميثاق البريطاني الايطالي على ان الموقف الأوربي بصفة عا. ة قد ترقد تعقدا كبيرا جدا بسبب استمواز الحرب الادلية

واذا تركنا جانبا ما لاستمرار الحرب

مشكلة تشيكو سلو فاكيا اعظم مهمة من مهام السياسة من عمال الدفاع الهائلة في منطقة الرين . وقــد صد ت في الوقت نفسه قرارات تمنع رجال القوات العسكرية الاجنبية من الدخول في المناطق العسكرية الالمانية او البقاء فيها . وهذه المناطق تشتمل على جميع الارصي الواقعة على ضفة الرين اليسرى ومناطق بادق وشرقي بروسيا وهيس

عوض بك عن باريس وذكرياتها لواعج الحنين في فسي الى مدينة النور والجمال . وان كان عهدنا لهما لم يطل ولم يتقادم كما تقادم العهــد بالاديب الكبير صاحب الكوكب . وقــد اوحت رسالته الممتعة الى المشكلة التشيكوسلوفاكية .

هـل لي بعهـدك من اياب ؟ بك لم تكن لي في حساب الاسبانية وانقاع الرجاء في قرب انتهائها .

هجها كما مر السحاب الاسبانية من خطر على السلم العام فان من ننائج

سدتي اتعرفين

لا بد أن شهرتها وصلت اليك والا فان من مصلحتك ان تعرفين ان (لامرريسك ى الصبغة الصالحة لصبغ الاقمشة والتي قلده الأكثرون فقلت جميع الانواع ان (لاموريسك) التي اخترعت لاجلك

تباع بجميع مغازات العقاقير والطرية

La Mauresque

ترمي الى تهدئة الحالة .

على السلم العام . ومع ان الحكومة الاسبانية قد من يهودية الى آرية تتباطاء وتتماهل حتى يقال ان المدان اجنبية . قبلت مشروع لجنة عـدم التدخل الخاص بسحب جميع المحاربين الاجانب فان الجنرال فرانكو لم يجب بشيء الى الان في هذا الصدد. ثم ان المفاوضات الخاصة بعقد اتفاق فرنسي ايطالي كالاتفاق الانكليزي

حوادث الحدود بين روسيا واليابان

ويجب ايضا ان ينظر الى حوادث الحــدو د بين اليابان والسوفيات وانها تزيد في ارتباك الحالة الاوربية الى درجة انه اذا تورط السوفيات فيحرب واسعة النطاق في الشرق الاقصى فقد تشعر دوائر خاصة بانها ليست في مركز يسمح لها بالوفاء بتعهداتها تجالا تشيكوسلو فاكيا اذا اصبحت همذه

ومهما يكن من شيء فالذين يرقبون الحالة حرب عامة .

الاطباء اليهود في دولة الويخ

القانون الذي يمنع الاطباء اليهود من مزاولة مهنتهم ابتــداء من اول اكتوبر تعديلا يسيرا . فلكي يمكن تجنب بعض المصاعب الاجتماعية ستتخذ الجمعية الطبية الاجراءات اللازمة لتدريب الاطباء فريني للغني اسعى فازيني اليهود على القيام باعمال اخرى. وستكون الاموال

الريخ اعانات مالية للاطباء اليهود الذين اشتركوا يساعده الغريب وتزدريه في الحرب الكبرى واصبحوا في حالة فاقة . ولكن هذه الاعانة يمكن أن تلغى في أية دقيقة

بوادر اضطهاد اليهود في أيطاليا قليل ذنبه والذنب حتم

تعديل القانون الذي يمنعهم من ممارسة

لندن _ لمراسل الاهرام الخاص _ نشرت حتى خرجوا عن المالوف وغةروا على ذلك الزمن جريدة « الابفننج ستاندرد » مقالا رئيسيا بحثت الذي عاشوه فخر جوا من مالهم خروجهـم من فيه مسالة انتشار الحركة العدائية ضد اليهـود في الدنيا وشقوا به وبكثرة التفكير فيه قـــال الحسن إيطاليا فقالت انــه واضح ان اليهـود يوشكـون ان البصري : لم ار اشقى بماله من البخيــل لانــه في ا يعانوا في ايطاليا انواع الاضطهاد التي عانوها طويلا الدنيا يهتم بجمعه وفي الاخرة يحسب على منعمه في الريخ وان كانت بدرجة اقبل . فهــنـ الحركة عير آمن في الدنيا من همه ولا ناج في الاخرة من المناهضة لليهود في ايطاليا دليـــل آخر على العلاقات أثمه عيشه في الدنياعيش الفقراء وحسابه في الاخرة الوثيقة القائمة بين روما وبرلين ولكن هذه العلاقات حساب الاغنياء غير قائمة على الصدق ولا يمكن ان تثبت امام و يغلب على البخلاء انهم يكونون اول امرهم

الصبغة العربية « لاموريسك » ؟

يؤدي اليك احسن المزايا

هذا الاستمر ارايضا وقف تنفيذ الاتفاق الانجيليزي الايطالي وهو مفتاح سياسة المستر تشمبرلين التي

الايطالي اصبحت معلقة ايضا .

الاخيرة ضحية الاعتداء الالماني .

هنا _ في لندن _ لا يميلون الى الاعتداء فان النزاع الواقع في الشرق الاقصى يتطـور بسرعة الى

تعديل الفانون الذي يمنعهم

من ممارسة مهنتهم فيها

بولين - لمراسل الاهرام الخاص - عدل اللازمة لهذة الاعمال تحت تصرف الجمعية

ويمكن ان تمطى الجمعية الطبية في بـلاد

تجربة سنوات ولا ان تظل وثيقة في وقت الحرب، ' فقراء فاذا وقع لهم القرش ضنوا به على انفسهم حتى

بعد حبوب فالس الملين المعدة العشاء

الحكومة ستفرض ضريبة على المتاجر الباقية في ايدي مبكية لان الناس يلهون ويطربون لات غيرهم تفنن الألمان في اضطهاد اليهرد اليهود . وقد تكون حالة الحكومة المالية حاملة لها يشقى نفسه ويضيقعليها ويعاديها وهذا منتهى الحمق برلين في ٤ اغسطس - لمراسل الاهرام على ذلك . وسوء التدبير وابرز دليل على غضب الله

ومما يجهله الناس انه لا يجوز لليهود بيع ملاكهم كما يريدون او التصرف بالمال الذي يقبضونه ومرضه شقي في حركته وسكونه شقي في حقيقته ثمنا لها على هواهم بل يجب عليهم غالبا ان يوظفوا وخياله شقي في احساسه ووجدانه الحياة امامه عابسة هذا المال بمشتري اسهم حكومية ذات ايراد قليل دائما ينسى كل شيء ولا يذكر الاشيئا واحدا هو حدا . كذلك يعامل المال الذي يسحبونه من البنوك المال حدين الطين والعفار لو اجتمع له مال قارون ومن المفهوم ان هذا الاتفاق لا يمكن تنفيذه مكاسب هي اعمال البنوك التي تتوسط بير، اليهود وهكذا اولئك القوم الذين تحرمهم الحكومة حق أو كان له ملء الارض ذها لما قنع صعب عليه جدا. ان ينفق مليما وان اخرجه من جيبه ارتخصت يدالا قبل سحب المتطوعين من اسبانيا وقبل ان تصل البائعين وبين من يشترون اشغالهم منهم . وهـــذا الارتزاق تمنعهم ايضا مـع التمتع بثمرات اتعابهــم الحرب الاسانية الى المرحلة التي لايكون فيها خطر البيع والشراء المقصود بــه تحويل جميع الاشغال السابقة كما انها لا تسمح لهم بتاتا ماخراجها الى واضطربت اعصابه وتجمع الهم بين حاجبيه مااشبهه بناصراف الماهر الامين يجمع ويحسب ويضع في

كيف يبيعون املاكهم وكيف يوظفون اموالهم

الخاص - تجد الحكومة الالمانية صعوبة كلية في

تحويل اشغال اليهود الندين تضطرهم الى بيعها الى

الاريين اي الى الالمان . لانهـا لا تجد اشخاصا

خبيرين في ادارة هذه الاشغال لكي يبتاعوها حتى

باسعارها الاضطراربة الرخيصة ومن اكثر الاعمال

وذل قلب عدوك وكبت حاسدك واتخذت منه سياجا

قال عروة بن الورد:

واحقرهم واهونهم عليهم

وتلقى ذا الغنى وله جلال

«البخل والبخلاء»

اذا وصف أنسان امامك بالبخل كان اول ما إذا وقع لهم القرش الثاني اضافوه الىالاول فيغريهم يتباهر الى ذهنك البخل المالي مع ان الانسان كما دلك بمتابعة الجمع ومواصلة المنع حتى تتيسر لهـ. يكون بخيلا بماله حريصا على جمعه يكون كذلك منه ثروة شحيحا بعلمه شحيحاً بنصحه شحيحاً بمعروفه .

سال رجل مرة سهل بن هارون فقال سرة شحيحا بما يطبعه الله فيه من كياسة وظرف ولكن له هبني مالا مرزئة عليك فيه قال وما ذاك قـــال المال يقوم عليه أول سبب من اسباب الحياة وتقاس درهما واحدا فقال سهل يا ابن اخي هونت الدرهم به الى حد بعيد اقدار الرجال عند العامة حتى قالوا وهو طابع الله في ارضه والدرهم ويحلك عشر من لا مال له فلا حسب له ومن قل مالـه فهـو غير العشر والعشرة عشر المائة والمائـة عشر الالـف . مرغوب فيه ولا موهوب منـه ولا قـدر لانسان لا والالف عشر دية المسلم الاترى يا ابن كيف انتهى تتعلق القلوب منه برغبة او رهبة الدرهم الذي هونته وهل بيوت المال الا درهم على

وانت ان احست القيام عليه عز به قلبك درهم نصون به عرضك وتحمى مروءتك وجمعت قلوب له بأبي انت وامي كم من ارض قطعت وكيس سهل يتمول لقد مدحت ما لامه الله وحسن ما قبيح أ ذوي الرحم حولك والتمست به الزلفي الى ربك حرقت وكم من خامل رفعت ومن رفيـع الحملت وما يقوم صلا لفظك بفساد معناك وقدجعلنا ثواب وكان سلما تعوج فيه الى المحامد تنفتج لك ابوابها الك عندي الا تعرى ولا تضحى ثم يلقيه ن كيسه عملك سماع قولك فما نعطيك شيئا (الفهـــرست وتتلقاك بالبشز اسبابها تغفر زلاتك وتقضي حاجاتك ويقول اسكن على اسم الله لاتزول عنه ولا تزعج لابن النديم) أن طلعت على الناس فطالعث ميمـون والسعد في منه

عذب ولحنك حلو ولفظك جميل وقولك مسموع من جاد بماله وقد لا ينصرف ذلك المعنى الى غير يمكن ان يخلوا منهم ما دام في الدنيا ناس يحبون واشارتك امر واجب الطاعة وويل لام لـم يسارع المال الا في القليل النادر

كان وضرب العرب المثل برجل من بني هلال اهتم الناس باخبار البخلاء يروونها للتنــــدر بهـــا او اين صعصعة فقالوا ابحل من مادر لان مادرا هـذا العظة والاعتبار ويتوارثونها جيلابعدجيلاو يدونها بلغ من بخله انه وردت ابله حوضا شربت منه و بقى المؤلفون في كتبهم فقد الف الحاحـظ كتابـاكامـلا دخول السنه الموضوع لها بشهر او شهرين ابله او ينتفع به احد فسلح في الحوض ومدره . الكثير

وان امسی له کرم و خیر وبخل مادر هذا قليل بالنسبة الى بخلغيرة حليلت وينهره الصغير من جاءوا بعده ولكن لتقدمه ضربوا به المثمل وهشام بن عبد الملك وعبد الله بن الزبير وابعا يكاد فؤاد صاحبه يطير

مادر فضحك فقلت له ما الذي اضحكك فقال ولكن للغني رب غفـور الملك اعتز بعض الناس بالمال وبما هو منه بسبب كالعقار ونحوه وغالموا في ذلك الاعــتزاز جعلوه علما في البخل بفعلة تحتمل التاويل وتركوا ترون اخبار بخ مهم منتشرة في كتب الادب والتاريخ ويزعم البعض الاخر انه ماخوذ من اصل وثني اي مثل ابن الزبير مع ما يؤثر على لفظه و فعله من دقائق البخل فتركوه فتركوه كالغفل من ذلك أنه نظر الى رجل من اصحابه وهويومئذ خليفة يقاتل لحجاج بن يوسف على دولته وقد دق الرجل في صدور اهل الشام ثلاثة ارماح فقال له يا هذا اعتزل عن حربنا فان بيت لمال لايقوي على هذاوقـال في

امري (امثال الميداني ،

او ثوب نظيف او نزهة ظريفة فان لم يكن شيء من هذا فانه يكفيه ان ترالا مرحا طروبا سعادت في هواء حيد يملا رئتيه او زهرة باسمة يبسم لهـــا

وكم تجد رجلا وهو غني في خياله باكلة طيبة

الخزائن ويحمل وان لهن فقيرا في حقيقت يسعد

نفسه المفاتيح ولا يناله من ذلك شيء

ضربه ابو عبيد من الامثال اضفناه الى غيره ممل

روته لنا الكتب ومما نراه بين ظهر انينا فان احاديث

البخال على ما فيها من طرافة ومع انها من احسن

انواع السمر في الاندية والمجتمعات فالها مضحكة

والبخيل شقي في يقضته ومنامه شقي في صحته

او كلية عذبة يرسلها او يسمعها فهو سعيد انسى كان الى جميع المتانة بن واصحاب الادواق لايستعملون الا روايس وغبرة « بورجوا » سوار دي باري وحيث كان فالفرق بينه وبين الغني التخيل ان تحدثه نفسه انه يملك مالا كثيرا وان ما تضمه فوصلت اليها بعد ثلاثة اسابيع وكان سفر ساموفقا . خزائنه اكبر مصرف ملك له ولكنه لاينفق منه وغنى واستقبل ركابها استقبالا فخما في نيويورك فقرعت الخيال خير من غنى الحقيقة اخل الى نفسك وحدثها الاجراس واطلقت المدافع عند وصواهم ودعاهم

> ايها البخيل ويل لك من الله وويل لك من نفسك وويل لك من الناس لاكان القلم الذي كتبت به ياسهل بن هرون رسالتك في البخل تمدح ، الى جانبيها وكان اسمها « بريطانيا العظمى » فقامت والقد كان رجل اذا وقع له الدرهم يقــول وترغب فيه وما احسن مارد به عليك الحسن بن أبسفر تين فقط وعرقت في السفرة الثالثة

> > ركابك ان ركبت وفي مجلسك ان جلست صوتـك لذلك كان البخيل من بخل بماله والسخـي والبخلاء كثيرون في كل عصـر وفي كل مـكان ولا المال ويستكثرون منه ماوسعهم الاستكشار والبخل موجود حيث يوجد الانسان ومنه ويحرصون عليه كما يحريحون على ارواحهم ولقد في الحوض ماء قليل فعز عليه ان تشربه الله غير اسماه البخلاء جمع فيه من نوادرهم وطرائفهم الشيء

وعدوا من البخلاء عبد الملك بن مروان جعفر المنصور ومحمد بن الح.م ومسروان بن ابي قال ابو هاشم انه قراعلي ابي عبيدة حديث حفصة الشاعر المشهور وسهل بن هرون صاحب الرسالة المعروفة والحظيئة وحميدا الارقبط وابسا

بواخر الامس وبواخر اليوم

إوروبا الى اميركا كانت تدعي « السير يوس » وهي وقت ماكانت السنة تبتديء في شهر مارس فشهــر تلك الحرب لجماعة من جنده اكلتم تمري وعصيتم باخرة انكليزية وكان ذلك في سنة ١٨٣٨ فيكون سبتمبر معناه الشهرالسابع بعد شهر مارسوهوالان قد انقضى على ذلك الحادث الخطير قرن كامل . الشهر التاسع بالنظر الى مرتبته بعد شهر يناير الذي على اشنع البخل لايعتبر شنيعا اذا وان ما أفانها سافرت من كورك بارلنـدا الى نيويورك أجعل راسا للسنة في سنة ٢٥٦٤ ميلادية وهكذا

بما تشاء من احاديث السعادة تجد نفسك سعيدا سكان المدينة الى النزول ضيوفا عليهم

وبعد سنوات انزل الانكليز الى البحر اول سفينة صنعت من الحــديد وكانت ذات « رقاصين »

الاطانطي الفرنسية ، بواخرها للمرة الاولى بين فرنسا والولايات المتحدة فكانت اول باخرة اجتازت المحيط تدعي « وشنطن » وكان طولها ه ١٠ امتار وكتب الاديب مليئة باخبار البخلاء ونوادرهم وقوة آلاتها ١٢٠٠ حصان محرك « دولابين »

اسماءالشهور

التقويم كتاب يضعونه لبيان حساب الايام والاشهر والسيين وما الى ذلك من مختلف الفوائذ التاريخية والعلمية والادبية والفنية وقد اكثرواضعوه من التفنن فيه وهــم يصدرونه في الاحيان قبــل

الاول من السنة اي شهر يناير لجاتوس ملك اللاسيوم بايطاليا والشهر الثاني فبراير اخذ اسمه من افظـة لاتينية ممناها الحمى لان الحميات كانت تكثر فيهذا الشهر . والشهر الثالث مارس ماخوذ مَن اسم الة الحرب في اساطر الاولين . والشهر الرابع ابريل ماخود من « تفتح » اللاتيني ففيه تتفتح البراعم من تسيير العرب الامثال لها لو سيروا ماهو الدؤلي وخالد بن صفوات واحيحة بن والشهر الخامس مايو يزعم بعضهم أنه ماحود من في جميع الملاعب الرياضية التونسية . اهم منها لكان ابلغ لها قلت مثل ماذا قال مادر هذا الجلاح وعمر بن يزيد الاسدى وغيرهم ممن اصل مسيحي اي عن السيدة مريم ام السيدالمسيح محد احمد برانق عن مايا ام عطارد . والاشهر السادس والسابع والثامن اي يونيد ويوليو واغسطس فمنسوبه الرياضي النونسي على الساعة الرابعة يونيوس وبوليوس واوغسطس اي عن تاريخ الرومانيين إما الاشهر الاربعة الباقية فاسماؤها الرياضي ضد السافويا على الساعة الرابعة ان اول باخرة عبرت المحيط الاطلمنطي من ماخوذة من الترتيب العددي اي وفقا لمرتبة الشهر

الرياضت ا كرة القدم افتتاح الموسمر الرياضي

(سبرت باریس)

poudre

DE PARIS

﴿سواردي باري﴾

احسن الرواي م واذكاها هي الروايمح «بورجوا» .

بسارالا ودية يوم الاحد الفارط افتتح المـوسم الرياضي وفي سنة ١٨٦٤ سيرت شركة « عبر المحيط لكرة القدم ببعض مباراة ودية بين الترجي الرياضي وفريق ايطاليا وخرج الترجي منتصرا باربعة اهداف ضد اثنين في ملعب سماجه امام الف وخمسمائة نسمة تقريبا نشكر الفريقين والمتفرحين لهدوء التام الذي اظهروه عند المبارياة والحكم ايضا

لتفننه في رادس تغلب النادي الافريقي على الاتحاد الرياضي الرادسي بسبعة اهداف ضد واحد وهذا النتيجة برهن على قوة النادي الافريقي الذي سيكون هذيا سنة من اقوى الجمعيات الرياضية لكرة القدم فالشكر للسادي الرياضي ونتمنى له ان يتمادى في منذا الطريق ونشكر ايضا الاتحاد الرياضي الرادسي للشجاعة الذي اظهرها في هذة المباراة امام وفي اكثر البلدان الاوروبة يخصصون الشهر النادي الافريقي مندوب الزمان الرياضي

افتتاح الموسم الوياضي الوسمي الكرة القدم لسنة ٣٨ ـ ١٩٣٩

أن الموسم الرياضي لكرة القدم لسنة ٣٠. ١٩١ سيبديء يـوم الاحد المقبل في ١٨ الحاري

بلاغ

مباراة يوم الاحد ١٨ ستمبر ملعب سماجه: فريسق أيطاليا ضد الاتحاد ملعب منصرون بحلق السوادي : التسرحي الملعب البلـدي : فريق بنزرت ضد سنــاد قولوا على الساعة الرابعة ملعب برزوتي بحمام الانف : فريق شبان حمام الانف ضد سبورتينغ على الساعة الرابعة

ملعب منصرون بفيريفيل : النادي الافريقي ضد النجم الرياضي العملة على الساعة الرابعة

لاحسد ملاروح

كمالوكانت مفتتحة عن

والتاجر الشرقى اليوى

عند ما يشح بالأعلا يخط

تجارته ويعتبره خسارة

لا تعوض واسرا في متى

عنه وهو لذافانك

مؤخرة حميع تجار العام

جربوا السيرفي طريق النجاح واستشر وطار

الاشهار العربي التي تقدم

لكم الشهادات القيمة لا

عن طريق الشر في

الصحف فقط ولكنعن

جميع طرق النشر لاخرى

تونس ۲۸ شارع سیدي

بوخريصان تليفون

Mixte

شركي «تواش»

Cie de Navigation

احس وأدر وحر

قطع التذاكر وجميع الارشادات تعطى:

نهج الجزاير ٧

شاع قالینی ۱۱

رصف فارني

المحط المحرى

شركة الطيران في تونس

النقل المسافرين بين تونس وفرانسا قد اشتهر بقوة

طائراتها والمحافظة على راحة المسافرين قد دخلت

عدة تحسينات على طياراتها بحيث اصبح السفر على

طريق الجو بواسطتها مفضلا على غير لا من الطرق

Air France Tél. 49-60

46, Avenue Jules Ferry

الهادي الشرقي

الحلاق بنهج الحلفاوين عدد ١٠٠

من معامل دار حيبس وهو يبيع بالجملة وبالتفصيل

منظف الاسنان حيبس وشيتات الاسنان بمحلنا

نهج الحلفاوين عدد ١٠٠٠ بتونس

وقد عنى اخيـرا السير رونالـــد ستروس

(المعروف في مصر منذكان في الوكالة البريطانية)

بوضع كتاب عن قبرص بالاشتراك مع المستر

اوبرين ونشر المستر روبرت حينوس سفرا قيما

ويعاني الانكليز كشيرا في اصلاح قبــرص

وقد نشطت الدعاية للمصيف في حبالها قبــل

الحرب وازدادت بعدها ولكنها لم تلاق في مصر

معروف ببيع احسن المستحضرات المستخرجة

فيري عدد ٤٦ تليفون رقم ٢٠ ٩٤٠

ان شركة الطيران « ايـر فرانس » التي تقم

نم ج كليمانصو ١٢

نهج الجمهورية ١١



قبرص قديما وحديثا

ليست قبرص غرية عنا أو بعيدة فانه بطائرات طلعت حرب باشا ، لا تزييد المسافة بين المطار الماظمة ومطار ليماسول على ثلاث

ولقبرص تاريخ حافل بالمآثر

واذا نحن طرحنا « المتبولوجيا » جانبا فهناك صفحات مجيدة في المدينة التي عملت قبرص لنشرها مع ابائنا الفراعنة الغر الميامين

وكان اتصالنا الماشر بهذه الجزيرة في عهد مليكنا الفرعون تحوتمس الثالث الذي غزاها سنة ١٤٥٠ قبل الميلاد

ولم ينبئنا التاريخ عن مدى حكم المصريين لها ومتى انفصلت عنــا . ولكنه يؤكد ان الفرعون امازيس احد ملوك العائلة الثامنة عشرة غزاها

وافتتح مصر وضم قبرص الى حكومته

الملاكه الواسعة . ثم كانت بعد موته من نصيب القريبة للتبرك القائد انتجيون . فجرءا من املاك البطالسة ، ثم غزاها الرومان وعينوا شيشيرون حاكما عليها وله القرن التاسع

في وصفها رسائل معروفة الهيلاد مبشر ا بالمسيحية فتنصر على يديه كثير من ملكة انكلترا القبارصة وحاكمهم سرجيوس

ولما انقسمت حكومة روما الى دولتين

شرقية وغربية ، صارت قبرص من بلاد الدولة الشرقية البيزنطية

وزوجته ام حرام وابو الدراء وشداد بن اوسي

غزو البحر لقرب الروم من حمص . فكتب عمر الى عمرو بن العاص يقول له صف لي البحر وراكبه . فاخافه عمرو . فلماكان زمن عثمان بن مشترطا ان يكون التجنيد اختيارا قال : لا تنتخب هناك حصن باسم (اوثلو) وهو الذي امـــات فيـــه

> وجهز المسلموت اول اسطول لهم لغزو رص بقيادة عبد الله بن قيس ، وسار اليها عبـــد لله بن سعد من مصر في سفن اقلعت في الاسكندرية صغيرة يسكنها المزارعون واجتمعوا عليها ، فصالحهم اهلها على جزية

طائعا فاحمله واعنه

سبعة الاف دينار كل سنة يؤدون الى الروم مثلها . وبقيت تابعة لناحتي جاء قمبيز الغازي وان يكونوا للمسلمين عينا على عدوهم وماتت ام حرام بسقوطها عن بغلتها في قبرص

واحتدم النزاع على الجزيرة بين الفرس فدفنت على مقربة من لار نكا وشيد على قبرها واليونان · الى ان ادخلها اسكنـدر دو القرنين في مسجد يؤمــه مسلمو الجزيرة والجزر اليــونانيــة

ونزل الصليبيون الى ليماسول وفيها تزوج سورانتو وامانفي في نابولي ونزل اليها القديس بولس في القرن الاول ريشار (قلب الاسد) برنجريا التي اصبحت بعــد

واحتاج قلب الاسد الى مبلغ من المال لتموين تلك الحرب الصليبية الثالثة فباع قبرص الى الخطوط الجوية جاعة الفرسان الهيكليين ولكنهم لم يحسنوا سياستها فقبض على دفة الحكم فيها حبي دلا لوزنيان

Au Colisée

🐋 في الڪولزي 👺 في هذا الاسبوع ببی لموکو

اعظم فيلم مدهش يعرض عليكم

وغزاها العرب على يد معاوية بن ابي سفيان سنة ٢٨ الهجرة (٢٣٢) ميلادية وكان معه جماعة والعمارة في قبوص من الصحابة فيهم ابو ذر وعبادة بن الصامت

وكان معاوية قد لج على عمر بن الخطاب في الاتراك أيام السلطان سليم الثاني سنة ٧٠٠ عبد الحميد الثاني للانكليز سنة ١٨٧٨ كتب الية معاوية يستاذنه في غزو البحر · فاذن ﴿ اوتلـو ﴾ – التي ترجمناها باسم عطيل ولا يزال

الناس، ولا تقرع بينهم، خيرهم، من اختار الغزو شاكسبير « ديدموند » التي يعرفهـا رواد المسارح

ويقول المؤرخون المعجبون بمناخ قبرص ومناظرها الطبيعية الخلابة ان انطونيوس عرض على كليو باترة ان تجعلها مقرا تنعم فيه بغرامها وفي الشتاء يقصد كثير من الانكليز واهـــل

سلامين التي اشتهــرت بعمرانها في ايـــام الفنيقــين البلاد الشمالية مدينة كيرنيا الواقعة شمال الجزيرة

> ونيقوسيا مركز الحركة التجارية والادارية والاجتماعية وقد تقدمت في الايام الاخبرة تقدما بذكر ولاسيما بعد ارتباطها بعواصم اوربا ومصر

ويليها فيالالاهمية مدينة فاما جوستا الميناالاول في تاريخ قبرس حوى خير ما يقال عن فنــون وصبغتها التركية وكثير من اهلها المسلمين يتكلمون العربية والتركية وفيها كشير من اثار العصور وتحسين حالةالزراعة والصناعة فيها وتمدين الاهالي الوسطى ممثلة في الاديرة والكنائس والجوامع وقصور الحكام والاشراف وقد شيد بعضهم عمارات في المدينة على الطــراز العصري وبنــوا

قصنطمة فالسفيل

> وتقلبت الجزيرة بين أيدي اهمل جنوى أوالصويين سنة ٢٤١٥ للميلاد واخيس الخضعها وبقيت في حوزتهم حتى تنازل عنها السلطان

وفي عهد احفاده از دهرت الفنون والاداب

واقصدوا محل الشركة او خابروها بنهيج جول واتخذ شاكسبير من قبرص مادة لمسرحيه

> وتعد قبرص من المصايف والمشاتي المعروفة بما فيها من حبال وغياض ورياض وازهار وقرى

لجفافها وجمال مناظرها وما تحويه ارباضها من والرومان والبيز نطيين . الاثـــار واهمها دير البـــل بيز البيزانطي وقصور ثم استرجع البيز نطيون قبرص في منتصف هير اليــون وبوفينتو ثم الطريق المعبدة الموصلة الى ترودس على ارتـفــاع ٥٠٠ قدما وبلاتر اس على ارتفاع ٣٧٠٠ قدما وبردرونو على ارتفاع ٣٣٠٤ نيقوسيا (عاصمة الجزيرة) وهي تشب سواحل قدما وبيدولا على ارتفاع ٠٠٠ قدم

في الجزيرة ولا تزال حافظة مظهـرها الشـرقي الجزيرة واثارها . ماكان ينتظر من اقبال المصريين عليهـــا مع هدو. ا فيلات في الصواحي ، مصايفها وطيب مناحها لآن مفظم من يصطافون فيها

وعلى مسافة من فاما غوستا توجد مدينة من الانكليز .

تنينفي اللحمة والها كالجفون والشعيرات وتساقطالثع وصراعن نها مرطبة ومقوية تبتاع في جميع الصدليات COLLYRE OPTYRE

لمربعث من لنوم للقطان.!

تذاكر السفر الى فوانسا

اقطعوا تذاكر السفر من نائب الشركة الوطنية للارتال الفرنسية بنهج حبول فيري عدد ١٥ بتونس وبنهيج ديمون ديرميل بقاعدة الجزاير

Societè Nationale des chemins de fer Français



